



Avviso di selezione per l'affidamento di incarichi di collaborazione per esercitazioni linguistiche a supporto all'apprendimento e perfezionamento delle lingue straniere, a.a. 2025/2026 – deliberazione n. 64 del Consiglio di Amministrazione del 24/04/2025

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA
AREA OFFERTA FORMATIVA – UOS SERVIZI PER LE LINGUE**

IL DIRETTORE GENERALE

visti:

- la legge 30 dicembre 2010, n. 240 recante “Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario”, e in particolare l'articolo 2 comma 2 lettera o) che disciplina le attribuzioni e i compiti del Direttore generale;
- l'art. 7 comma 6 del d.lgs. 30 marzo 2001 n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni, a norma del quale le amministrazioni pubbliche, per esigenze cui non possono fare fronte con personale in servizio, possono conferire incarichi individuali con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;
- il successivo comma 6 bis dell'art. 7 sopra citato, il quale stabilisce che le Amministrazioni pubbliche conferiscono tali incarichi individuali di collaborazione mediante procedure comparative;
- il d.p.r. n. 62 del 16.04.2013 "Regolamento recante norme di comportamento dei dipendenti pubblici";
- lo Statuto dell'Università degli Studi di Macerata emanato con d.r. n. 210/2012;
- il Regolamento Generale di organizzazione di Ateneo, emanato con d.r. n. 33 del 30 gennaio 2014
- il d.r. n. 254 del 7 maggio 2012, mediante il quale è stato emanato il "Codice etico dell'Università degli Studi di Macerata";
- il “Regolamento per l'affidamento a terzi di incarichi di collaborazione” (emanato con d.r. n. 295 del 8 maggio 2013, modificato con d.r. n. 303 del 30 luglio 2015 e con d.r. n. 99 del 26 febbraio 2025), in particolare art. 4 c. 3 e art. 5;

preso atto:

- dell'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili all'interno dell'Ateneo per l'espletamento degli incarichi di cui al presente avviso;
- della deliberazione n. 64 del Consiglio di Amministrazione del 24/04/2024 con la quale è stato approvato il fabbisogno della didattica integrativa delle lingue straniere, di italiano L2, della lingua dei segni italiana (LIS), dei dottorati internazionali, dei corsi specialistici ed eventuali esigenze straordinarie per l'a.a. 2025/2026, impartite presso l'Ateneo e autorizzato, secondo le disposizioni normative vigenti, il conferimento di incarichi di collaborazione a soggetti esterni all'Ateneo in possesso delle competenze culturali e professionali necessarie;

verificato:

- che l'oggetto della prestazione sia corrispondente alle competenze istituzionali attribuite dall'ordinamento all'Università e faccia riferimento a obiettivi e progetti specifici e determinati, risultando coerente con le esigenze di funzionalità dell'amministrazione;

- che la prestazione sia di natura temporanea e altamente qualificata;
- accertata** la copertura finanziaria della spesa;

RENDE NOTO

ART. 1 DESCRIZIONE

È indetta una procedura di valutazione comparativa per titoli e colloquio finalizzata alla stipula di n. 11 contratti di lavoro autonomo per l'affidamento di incarichi di collaborazione per esercitazioni linguistiche a supporto delle esigenze di apprendimento e perfezionamento delle lingue straniere impartite presso l'Università degli Studi di Macerata.

Gli incarichi che si prevede di conferire sono i seguenti:

Lingua	Monte orario 2025-2026 contratti	Profilo contratto
Lingua Araba	585 ore	lingua generale
Lingua Araba	436 ore	lingua per scopi speciali
Lingua Cinese	552 ore	lingua generale
Lingua Cinese	443 ore	lingua generale + lingua per scopi
Lingua Francese	290 ore	lingua generale + lingua per scopi speciali
Lingua Francese	430 ore	lingua generale + lingua per scopi speciali
Lingua Inglese	50 ore	lingua generale + lingua per scopi speciali
Lingua Russa	733 ore	lingua generale + lingua per scopi speciali
Lingua Spagnola	520 ore	lingua generale
Lingua Spagnola	290 ore	lingua generale
Lingua Tedesca	120 ore	lingua generale

Nello specifico la prestazione richiesta consisterà in esercitazioni frontali di lingua, preparazione e produzione di materiale didattico, predisposizione e correzione di test di ingresso, di uscita e idoneativi per gli studenti, verifiche in itinere sull'apprendimento della lingua e ricevimento studenti e, se richiesto, partecipazione alle prove di esame, in itinere e finali, per le parti di propria competenza. L'elenco dei compiti, con riferimento ai profili richiesti, è dettagliato nell'allegato 1 che è parte integrante del presente avviso.

ART. 2 REQUISITI DI AMMISSIONE

Il/La candidato/a deve possedere i seguenti requisiti:

- diploma di laurea conseguito in conformità all'ordinamento degli studi universitari previgente al D.M. 509/1999, ovvero diploma di laurea triennale, specialistica o magistrale, conseguito ai sensi del D.M. 509/1999 o del D.M. 270/2004 presso le università italiane, oppure titolo

universitario straniero equivalente;

- madrelinguismo per la lingua per la quale si intende concorrere (in base alla circolare Ministeriale n. 5494 del 29/12/1982 s'intende per madrelingua la lingua d'uso praticata dai cittadini stranieri o italiani per derivazione familiare e vissuto linguistico);
- adeguata conoscenza della lingua italiana;
- essere in possesso del permesso di soggiorno in corso di validità (solo per i cittadini extracomunitari);
- godimento dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale. In caso contrario è necessario dichiarare espressamente la condanna penale o il provvedimento di cui si è destinatari;
- non avere legami di parentela o di affinità entro il IV grado compreso con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di amministrazione dell'Ateneo

Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o il loro conseguimento in data successiva alla scadenza per la presentazione delle domande comportano l'esclusione dalla procedura di selezione.

Le domande prive della documentazione richiesta verranno escluse dalla valutazione delle Commissioni. Il/La candidato/a dovrà dichiarare l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse con l'Università di Macerata ai sensi dell'art. 53, c. 14, d.lgs. n. 165/2001 e di essere a conoscenza ed accettare le clausole previste dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, emanato con d.p.r. 16 aprile 2013 n. 62, dal Codice Etico di Ateneo, approvato con d.r. n. 254 del 7 maggio 2012 e dal Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università degli Studi di Macerata, approvato con d.r. 317 del 4.8.2015, rinvenibile come allegato del bando.

I/le candidati/e che risulteranno vincitori/vincitrici del presente avviso dovranno autorizzare l'Università degli Studi di Macerata alla pubblicazione nel sito dell'Ateneo – ai sensi dell'articolo 15 del d.lgs. 33/2013 – dei seguenti dati:

- a) gli estremi dell'atto di conferimento dell'incarico;
- b) il curriculum vitae;
- c) i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali;
- d) i compensi, comunque denominati, relativi al rapporto di consulenza o di collaborazione, con specifica evidenza delle eventuali componenti variabili o legate alla valutazione del risultato.

Il/La collaboratore/collaboratrice dovrà espletare personalmente l'attività oggetto del contratto in piena autonomia, senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività nei confronti dell'Ateneo.

ART. 3 DOMANDE E TERMINE DI PRESENTAZIONE

La domanda di partecipazione, redatta secondo lo schema allegato, sottoscritta dal/dalla candidato/a (a pena di esclusione) dovrà pervenire all'Area Offerta Formativa, UOS Servizi per le lingue, Via Don Minzoni n. 17, 62100 Macerata entro e non oltre le ore 13 del 20/05/2025, pena l'esclusione dalla selezione.

La domanda **dovrà essere presentata esclusivamente a mezzo Posta Elettronica Certificata (PEC)**, inviando, da un indirizzo di PEC personale, una e-mail all'indirizzo ateneo@pec.unimc.it contenente (in alternativa):

- la scansione della domanda di partecipazione compilata e sottoscritta dal titolare della PEC e ogni altro documento richiesto, in formato PDF, unitamente alla scansione di un documento di identità in corso di validità;



oppure

- il modulo di domanda compilato e corredato dalla propria firma digitale (certificata da soggetto iscritto all'apposito elenco tenuto dal CNIPA) e ogni altro documento richiesto, in formato PDF.

Nell'oggetto del messaggio di posta elettronica dovrà essere inserita la dicitura **"Area Offerta Formativa, UOS Servizi per le lingue – Selezione incarichi per esercitazioni linguistiche, a.a. 2025/2026"**.

Le domande presentate con modalità diverse da quanto previsto dal presente avviso, quelle ricevute dopo il termine fissato, quelle che risultassero non sottoscritte, incomplete o mancanti dei dati anagrafici non verranno prese in considerazione e saranno automaticamente escluse dalla procedura di selezione. Faranno fede la data e l'ora di ricezione della domanda presso la posta elettronica certificata dell'Ateneo. Nella domanda dovrà essere indicato il domicilio che il/la candidato/a elegge ai fini della selezione. Ogni eventuale variazione dello stesso dovrà essere comunicata.

Nella domanda l'interessato/a dovrà indicare sotto la propria responsabilità:

- a) cognome e nome
- b) luogo e data di nascita
- c) luogo di residenza
- d) cittadinanza
- e) titolo di studio, data, luogo e votazione là dove prevista.

Inoltre il/la candidato/a dovrà dichiarare di accettare le clausole previste dal Codice di Comportamento Etico di Ateneo approvato con D.R. n. 254 del 7 maggio 2012, consultabile dal sito www.unimc.it.

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati, a pena di esclusione:

- dichiarazione sostitutiva di certificazione attestante il titolo di studio posseduto, le attività e le esperienze professionali di cui si richiede la valutazione ai fini della selezione (si ricorda che in base alle disposizioni in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive, art. 15 comma 1 della legge 12 novembre 2011 n. 183, a far data dal primo gennaio 2012 le pubbliche amministrazioni non possono più accettare certificazioni rilasciate dalle Pubbliche Amministrazioni);
- copia non autenticata del documento di identità in corso di validità.
- *curriculum vitae et studiorum*, di data non anteriore a tre mesi, debitamente datato e sottoscritto nella forma di autocertificazione ai sensi del d.p.r. 445/2000, redatto in formato europeo (scaricabile alla pagina <http://europass.cedefop.europa.eu>) e contenente una dettagliata descrizione degli studi e delle esperienze professionali maturate, nonché ogni altra informazione o notizia che il candidato ritenga utile ai fini della valutazione, in relazione alla professionalità richiesta;
- permesso di soggiorno in corso di validità (solo per cittadini extracomunitari);
- titolo di studio posseduto e di ogni altro titolo, atto o documento che il candidato ritenga utile presentare ai fini della selezione.

I titoli in lingua straniera dovranno essere corredati dalla traduzione ufficiale in lingua italiana e legalizzati dalle autorità competenti del Paese che li ha rilasciati ove previsto dalle norme locali. La legalizzazione è sostituita dal timbro Apostille per i Paesi che hanno aderito alla Convenzione dell'Aia del 5 ottobre 1961. La legalizzazione non è obbligatoria se il titolo di studio è stato rilasciato da uno dei Paesi aderenti alla Convenzione europea di Bruxelles del 25 maggio 1987 (Belgio, Danimarca, Francia e Irlanda) o dalla Germania in virtù della Convenzione italo tedesca in materia di esenzione dalla legalizzazione di atti, conclusa a Roma il 7 giugno 1969.



Nel caso che per il titolo di studio conseguito all'estero sia intervenuto un riconoscimento di equipollenza in base agli accordi internazionali, il/la candidato/a dovrà indicare nella domanda anche gli estremi del provvedimento.

Ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001 e se rientranti nei casi previsti, gli aspiranti alla selezione dipendenti di Amministrazioni Pubbliche, ad esclusione dei dipendenti con rapporto di lavoro a tempo parziale e con prestazione lavorativa non superiore al cinquanta per cento di quella a tempo pieno, sono tenuti ad allegare alla domanda copia della richiesta, munita di protocollo, di nulla osta presentata all'Amministrazione di appartenenza.

Le domande prive della documentazione richiesta verranno escluse dalla valutazione della Commissione.

L'Università di Macerata si riserva di effettuare controlli, anche a campione, sulla veridicità di quanto dichiarato dal candidato nella domanda e nel curriculum (art. 71, d.p.r. 445/2000).

L'Università di Macerata non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

ART. 4 VALUTAZIONE E COMMISSIONI GIUDICATRICI

La selezione avverrà attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali presentati dai/dalle candidati/e ed attraverso un colloquio, che si svolgerà in modalità telematica sulla piattaforma Microsoft Teams, e sarà finalizzata ad accertare la congruenza tra le competenze possedute dai/dalle candidati/e e quelle del profilo richiesto.

Il calendario delle date e degli orari in cui i/le candidati/e dovranno sostenere il colloquio orale sarà riportato al link <http://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

Il predetto calendario ha valore di convocazione e di notifica ufficiale, pertanto, i/le candidati/e dovranno essere presenti e rendersi disponibili, con le modalità che verranno pubblicate al link di cui sopra, nel giorno e nell'orario indicati, muniti/e del medesimo documento di riconoscimento in corso di validità allegato alla domanda. L'assenza del/della candidato/a sarà considerata a tutti gli effetti esplicita e definitiva manifestazione della sua volontà di rinunciare alla selezione quale che ne sia la causa. Ulteriori necessarie precisazioni verranno pubblicate sul sito alla sezione di cui al link <http://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

La valutazione dei candidati sarà effettuata da apposite Commissioni nominate dal Direttore Generale, costituite da tre membri ai sensi della normativa vigente, ivi incluso un componente per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana dei settori di linguistica generale, linguistica italiana, glottologia, didattica delle lingue moderne, reperito anche tra il personale tecnico amministrativo.

Sono valutabili le categorie di titoli di seguito descritte e secondo il punteggio ivi indicato. Ciascuna commissione attribuirà un punteggio complessivo non superiore a 30 punti.

Titoli culturali e professionali		Punteggio massimo
TITOLI DI STUDIO e CULTURALI attinenti ed ulteriori rispetto al titolo di studio richiesto per l'accesso alla procedura selettiva	a) titoli attestanti specifica formazione nella didattica della propria lingua madre come lingua straniera; b) certificazioni linguistiche e informatiche; c) master e/o diploma di specializzazione e/o dottorato di ricerca in ambito linguistico/umanistico; d) pubblicazioni attestanti la propria competenza e qualificazione; e) pubblicazioni scientifiche riferibili all'ambito disciplinare in cui rientra l'incarico	6 punti
DOCUMENTATA ESPERIENZA DIDATTICA (incarichi formalmente attribuiti e ricoperti per il profilo professionale d'interesse presso enti pubblici o soggetti privati)	a) esperienza in attività di formazione e/o tutorato nella propria lingua madre comprovata dall'indicazione della durata di ogni periodo di attività e dell'Istituzione pubblica o privata presso la quale è stata prestata; b) esperienza nell'utilizzo di piattaforme di didattica online	6 punti
COLLOQUIO (approfondimento delle esperienze professionali maturate, verifica del possesso delle competenze in relazione all'incarico da conferire e di una adeguata conoscenza della lingua italiana, accertamento dell'attitudine a svolgere le attività richieste)	a) Competenze professionali b) Competenze di didattica delle lingue moderne c) Competenza in lingua italiana	18 punti

L'ammissione in graduatoria richiede una valutazione complessiva non inferiore a 18/30.

Al termine della procedura di valutazione ciascuna Commissione redigerà un verbale delle operazioni compiute, in cui darà conto delle attività svolte e delle valutazioni espresse nei confronti dei candidati.

La valutazione dei titoli sarà resa nota ai candidati il giorno stesso fissato per la convocazione al colloquio e prima del suo svolgimento mediante pubblicazione sul sito internet: <https://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

Ciascuna Commissione, sulla base dei risultati della valutazione finale per titoli e colloquio dei candidati, procederà alla formazione della graduatoria, che sarà resa nota ai candidati mediante pubblicazione sul sito internet: <https://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

In caso di parità di punteggio verrà data preferenza alla candidata/al candidato con la minore età anagrafica.



Le graduatorie approvate a seguito della selezione avranno validità di 12 mesi dalla data di pubblicazione. Le medesime potranno essere utilizzate dal CLA e da altre strutture dell'Università, per il conferimento di ulteriori incarichi, relativi a prestazioni assimilabili, ove coloro che vi siano collocati siano in possesso dei requisiti specificamente richiesti.

La partecipazione alla selezione e l'eventuale classificazione al primo posto della graduatoria non generano in alcun modo obbligo alla stipula del contratto in capo all'Area Offerta Formativa – UOS Servizi per le lingue.

L'Università si riserva la facoltà di procedere all'affidamento dell'incarico in oggetto anche nel caso in cui pervenga una sola domanda. Si riserva inoltre la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di non procedere affatto all'affidamento dell'incarico.

ART. 5 COMPENSO E DURATA

Le attività descritte nell'art. 1 del presente avviso dovranno essere prestate a decorrere dalla data di sottoscrizione del contratto e comunque a partire dal 01 settembre 2025 fino al 31 luglio 2026, nel rispetto delle modalità di coordinamento stabilite di comune accordo con il/la proprio/a docente di riferimento. Per l'attività prestata sarà erogato un compenso orario lordo percipiente pari ad € 30,00 esclusi oneri a carico amministrazione.

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex articolo 2222 e seguenti del c.c.; le prestazioni richieste al collaboratore sono temporanee, altamente qualificate e svolte in maniera completamente autonoma, senza alcuna organizzazione imposta dall'Università con riferimento ai tempi e al luogo di lavoro (salvo, ovviamente, il necessario raccordo con le esigenze legate allo svolgimento della didattica e la possibilità di utilizzare le strutture e le attrezzature universitarie), secondo le modalità previste dal comma 6 del sopra citato articolo 7 del D. Lgs. n. 165/2001.

Il contratto non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli delle Università.

Non è ammissibile rinnovo dell'incarico e l'eventuale proroga è consentita in via eccezionale al solo fine di completare l'attività e per ritardi non imputabili al collaboratore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico.

ART. 6 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il responsabile del procedimento ai sensi della legge n. 241/1990, al quale rivolgersi per avere ogni notizia o informazione attinente alla presente selezione, è il dott. Adriano Morelli dell'Area Offerta Formativa, adriano.morelli@unimc.it.

Per ogni notizia o informazione attinente alla presente selezione è possibile fare riferimento anche ai seguenti recapiti:

- dott.ssa Patrizia Sgalla 0733/2586065, patrizia.sgalla@unimc.it, per le selezioni di lingua araba, di lingua cinese, di lingua francese e di lingua russa;
- dott.ssa Cinzia De Santis 0733/2586066, cinzia.desantis@unimc.it, per le selezioni di lingua inglese, di lingua spagnola e di lingua tedesca.

ART. 7 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI



Ai sensi del Regolamento Europeo 2016/679- GDPR, i dati personali forniti dai candidati sono utilizzati esclusivamente per lo svolgimento di attività strettamente correlate alla procedura comparativa di cui al presente avviso.

I candidati potranno, in ogni momento, esercitare il diritto di accesso ai dati personali trattati richiedendo l'aggiornamento, la rettifica e l'integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

ART. 8 DISPOSIZIONI FINALI

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente avviso saranno applicate, in quanto compatibili, le norme di legge in materia concorsuale. Il presente bando è pubblicato all'Albo Ufficiale on-line dell'Università degli Studi di Macerata e reso disponibile nel sito web dell'Ateneo all'indirizzo: <https://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

Dato in Macerata

IL DIRETTORE GENERALE
(dott. Domenico Panetta)

Allegato 1

Elenco compiti richiesti agli esercitatori linguistici

- 1) LINGUA GENERALE: Attività tecnico-pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua generale (non specialistica):
 - relativamente alle 4 abilità (ascoltare, parlare, leggere e scrivere);
 - per scopi veicolari o strumentali;
 - in collaborazione o di supporto a corsi curriculari tenuti da un docente dell'Ateneo;
 - in corsi non curriculari svolti autonomamente nel Centro Linguistico di Ateneo secondo le direttive individuate dal Centro;
- 2) LINGUA PER SCOPI SPECIALI: Attività tecnico-pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua (per scopi speciali):
 - per aree disciplinari specialistiche (ad es. linguaggio e discorso giuridico, filosofico, letterario, medico, tecnico, commerciale, turistico, economico-finanziario, artistico, turistico e pedagogico);
 - per abilità speciali (es. lettura di testi specialistici, acquisizione di competenze linguistiche ricettive e produttive a vari livelli per scopi accademici, analisi del testo e traduzione letteraria, analisi del testo e traduzione specialistica);
 - in collaborazione o a supporto a corsi curriculari tenuti da un docente dell'Ateneo;
 - per addestrare gli studenti a particolari e mirate competenze linguistiche (ad es. fonetica, dettato, riassunto, traduzione, composizione, analisi testuali, interpretariato);
- 3) Preparazione del materiale didattico cartaceo, audiovisivo, informatico;
- 4) Attività di accertamento di conoscenza della lingua:
 - partecipazione alle verifiche in itinere e finali nelle parti sia scritte che orali allo scopo di accertare/valutare la conoscenza strumentale della lingua appresa nell'ambito della didattica integrativa svolta;
 - preparazione dei test di entrata, di uscita e idoneativi;
 - accertamento di conoscenza della lingua per chi lo richieda nell'ambito di accordi e convenzioni universitari;
- 5) Ricevimento ed assistenza agli studenti.

Le predette attività si svolgono di norma in presenza.